



# La Santa Sede

---

**VIAGGIO APOSTOLICO  
DI SUA SANTITÀ GIOVANNI PAOLO II  
A TORONTO, CIUDAD DE GUATEMALA  
E CIUDAD DE MÉXICO**

23 LUGLIO - 2 AGOSTO 2002

## PROGRAMMA

### ITALIA

*Martedì, 23 luglio*

#### *Fiumicino (Roma)*

|       |                                       |                      |
|-------|---------------------------------------|----------------------|
| 09.40 | Leonardo da Vinci di Fiumicino (Roma) | Partenza per Toronto |
|-------|---------------------------------------|----------------------|

### CANADA

#### *Toronto*

|       |  |   |
|-------|--|---|
| 13.00 | Aeroporto internazionale Lester B. Pearson | Arrivo:<br>Cerimonia di benvenuto.<br><b><i>Saluto del Santo Padre.</i></b> |
| 13.50 | Aeroporto internazionale Lester B. Pearson | Partenza per Strawberry Island  |
| 14.40 | Strawberry Island nel Lago Simcoe          | Arrivo  |

**Mercoledì, 24 luglio****Strawberry Island**

|                      |
|----------------------|
| Soggiorno in privato |
|----------------------|

**Giovedì, 25 luglio****Toronto**

|       |                     |   |
|-------|---------------------|---|
| 15.00 | Strawberry Island   | Partenza in elicottero per Toronto  |
| 15.50 | Eliporto di Toronto | Arrivo  |
| 16.30 | Exhibition Place    | Festa di accoglienza dei giovani:<br><b>Saluto</b><br><b>Discorso del Santo Padre</b> |
| 18.50 | Eliporto di Toronto | Partenza in elicottero per Strawberry Island  |
| 19.40 | Strawberry Island   | Arrivo  |

**Venerdì, 26 luglio****Strawberry Island**

|                      |
|----------------------|
| Soggiorno in privato |
|----------------------|

**Sabato, 27 luglio****Toronto**

|       |  |   |
|-------|--|---|
| 9.30  | Strawberry Island                                      | Partenza in elicottero per Toronto  |
| 10.20 | Eliporto nel Morrow Park                               | Arrivo  |
| 11.00 | Casa Madre delle Sisters of St. Joseph nel Morrow Park | Incontro con il Governatore Generale del Canada                             |
| 11.20 | Casa Madre delle Sisters of St. Joseph nel Morrow Park | Incontro con il Primo Ministro del Canada                                   |
| 11.40 | Casa Madre delle Sisters of St. Joseph nel Morrow Park | Incontro con il Premier dell'Ontario  |
| 11.50 | Casa Madre delle Sisters of St. Joseph nel Morrow Park | Incontro con il Sindaco di Toronto  |
| 12.00 | Casa Madre delle Sisters of St. Joseph nel Morrow Park | Incontro con la Superiora Generale della Congregazione delle Sisters of St. |

|       |  |   |
|-------|--|---|
|       |  | Joseph ed il suo Consiglio  |
| 13.00 | Cappella della Casa Madre delle Sisters of St. Joseph nel Morrow Park          | Recita dell'Angelus Domini:<br><i>Saluto del Santo Padre</i>  |
|       | Grande Refettorio della Casa Madre delle Sisters of St. Joseph nel Morrow Park | Pranzo Ufficiale con i Vescovi della Conferenza Episcopale del Canada e con i Membri del Seguito Papale |
| 18.40 | Eliporto nel Morrow Park   | Partenza in elicottero per Downsview Park   |
| 19.00 | Eliporto di Downsview Park   | Arrivo  |
| 19.30 | Downsview Park   | Veglia con i giovani:<br><i>Saluto del Santo Padre</i><br><i>Discorso del Santo Padre</i>               |
| 21.50 | Eliporto di Downsview Park   | Partenza in elicottero per Morrow Park  |
| 22.10 | Eliporto nel Morrow Park   | Arrivo  |

*Domenica, 28 luglio*

*Toronto*

|       |  |   |
|-------|--|---|
| 8.25  | Eliporto nel Morrow Park                               | Partenza in elicottero per Downsview Park   |
| 8.45  | Eliporto di Downsview Park                             | Arrivo  |
| 9.30  | Downsview Park   | Santa Messa per la celebrazione della XVII Giornata Mondiale della Gioventù:<br><i>Omelia del Santo Padre</i> |
|       | Downsview Park   | Recita dell'Angelus Domini:<br><i>Parole del Santo Padre</i>  |
| 12.50 | Eliporto di Downsview Park                             | Partenza in elicottero per Morrow Park  |
| 18.00 | Casa Madre delle Sisters of St. Joseph nel Morrow Park | <i>Saluto al Comitato Nazionale per la preparazione della XVII Giornata Mondiale della Gioventù</i>           |

*Lunedì, 29 luglio*

*Toronto*

|       |   |  |
|-------|---|--|
| 8.30  | Cappella della Casa Madre delle Sisters of St. Joseph nel Morrow Park | Santa Messa in privato                 |
| 10.45 | Eliporto nel Morrow Park  | Partenza in elicottero per l'aeroporto |

|       |  |   |
|-------|--|---|
|       |  | internazionale Lester B. Pearson          |
| 11.15 | Aeroporto internazionale Lester B. Pearson | Arrivo                                    |
|       | Aeroporto internazionale Lester B. Pearson | <b><i>Cerimonia di congedo</i></b>        |
| 11.45 | Aeroporto internazionale Lester B. Pearson | Partenza in aereo per Ciudad de Guatemala |

## GUATEMALA

### *Ciudad de Guatemala*

|                      |   |   |
|----------------------|---|---|
| 15.00                | Aeroporto internazionale di Ciudad de Guatemala | Arrivo:<br>Cerimonia di benvenuto.<br><b><i>Saluto del Santo Padre.</i></b> |
| Soggiorno in privato |   |   |

### *Martedì, 30 luglio*

### *Ciudad de Guatemala*

|       |                                    |  |
|-------|------------------------------------|--|
| 8.45  | Sagrestia allestita nell'Ippodromo | Arrivo   |
|       | Sagrestia allestita nell'Ippodromo | Santa Messa e Canonizzazione del Beato Hermano Pedro de San José de Betancurt: <b><i>Omelia del Santo Padre.</i></b> |
| 15.30 | Nunziatura Apostolica              | <b><i>Congedo</i></b>  |
| 16.00 | Aeroporto internazionale           | Arrivo   |
|       | Aeroporto internazionale           | <b><i>Cerimonia di congedo</i></b>   |
| 16.30 | Aeroporto internazionale           | Partenza per Ciudad de México  |

## MESSICO

### *Ciudad de México*

|       |  |   |
|-------|--|---|
| 19.30 | Aeroporto internazionale di Ciudad de México | Arrivo:<br>Cerimonia di benvenuto.<br><b><i>Saluto del Santo Padre.</i></b> |
|-------|--|---|

### *Mercoledì, 31 luglio*

**Ciudad de México**

|      |                               |  |
|------|-------------------------------|--|
| 9.45 | Basilica di N.S. di Guadalupe | Arrivo   |
|      | Basilica di N.S. di Guadalupe | Santa Messa e Canonizzazione del Beato Juan Diego Cuauhtlatotzin:<br><b><i>Omelia del Santo Padre.</i></b> |

**Giovedì, 1° agosto****Ciudad de México**

|       |   |   |
|-------|---|---|
| 7.30  | Cappella della Nunziatura Apostolica          | Santa Messa in privato  |
| 9.00  | Nunziatura Apostolica                         | <b><i>Congedo</i></b>   |
| 10.15 | Sagrestia della Basilica di N.S. di Guadalupe | Arrivo  |
|       | Basilica di N.S. di Guadalupe                 | Liturgia della Parola e Beatificazione dei Martiri Juan Bautista e Jacinto de Los Angeles:<br><b><i>Omelia del Santo Padre.</i></b> |
| 13.00 | Aeroporto internazionale                      | Arrivo  |
|       | Aeroporto internazionale                      | <b><i>Cerimonia di congedo</i></b>  |
| 13.30 | Aeroporto internazionale                      | Partenza per Roma   |

**ITALIA****Venerdì, 2 agosto****Ciampino (Roma)**

|      |                              |        |
|------|------------------------------|--------|
| 9.00 | Aeroporto di Ciampino (Roma) | Arrivo |
|------|------------------------------|--------|

**Fuso orario**

- **Roma: + 2 UTC;**
- **Toronto: - 4 UTC (- 6 ore di differenza rispetto all'ora di Roma);**
- **Ciudad de Guatemala: - 6 UTC (- 2 ore di differenza rispetto all'ora di Toronto; - 8 ore di differenza rispetto all'ora di Roma);**
- **Ciudad de México: - 5 UTC (+ 1 ora di differenza rispetto all'ora di Ciudad de Guatemala; - 7 ore di differenza rispetto all'ora di Roma).**

---

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana